

Gebrauchsanweisung

Ethylen-Generator

Typ: Easy-Ripe®, Sure-Ripe®



Zentrale & Produktionsanlage:

1185 PINERIDGE ROAD

NORFOLK, VA 23502 USA

800-446-8100 • 757-855-0191

e-mail: info@catalyticgenerators.com

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie den Generator in die Reife-/Nachreifekammer, nicht direkt über oder unter einen elektrischen Anschluss und in einen günstig gelegenen und geschützten Bereich, der nicht von Gabelstaplern und Hubwagen besucht wird.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des ausgeschalteten Generators. Öffnen Sie dann den Behälterdeckel, füllen Sie maximal 1,9 Liter Ethy-Gen® II Ripening Concentrate ein und schließen Sie den Deckel wieder (nicht überfüllen, das maximale Fassungsvermögen des Behälters beträgt 2,5 Liter).

Ethy-Gen® II ist eine feuergefährliche Flüssigkeit!

3. Schließen Sie den Generator an einen ordnungsgemäß geerdeten elektrischen Anschluss mit der richtigen Spannung an.
4. Wählen Sie mit Hilfe der Tabelle unten eine Umwandlungseinstellung und drehen Sie den Stellungsschalter vorn am Generator entsprechend (HINWEIS: Sure-Ripe® besitzt eine Umwandlungsrate. In der nicht veränderbaren Einstellung ist der Verbrauch von ca. einem Liter in 12 Stunden festgelegt. Siehe andere wichtige Hinweise unten bezüglich der produzierten Ethylenkonzentration):

EASY-RIPE®-UMWANDLUNGSRATE VON ETHY-GEN® II IN ETHYLEN

SCHALTER- STELLUNG	UNGEFÄHRE KAMMERGRÖSSE IN M ³	UNGEFÄHRE STUNDENANZAHL ZUR UMWANDLUNG EINES LITERS
1	1500-2500 (43-70)	48
2	2500-5000 (70-140)	36
3	5000-7500 (140-212)	24
4	7500-10000+ (212-280+)	12

5. Schalten Sie den Generator ein, sobald er einsatzbereit ist.
6. Wenn der Behälter mit ETHY-GEN® II befüllt und der Generator eingeschaltet ist, befolgen Sie das bewährte Reifungsverfahren.
7. Schalten Sie den Generator wieder aus, sobald die Ethylen-Anwendung abgeschlossen ist.

WICHTIGE HINWEISE ZUR ETHYLENKONZENTRATION:

- DIE KAMMERGRÖSSE HAT EINEN EINFLUSS DARAUF, WIE VIEL DES HERGESTELLTEN ETHYLENS IM RAUM VERBLEIBT UND WIE VIELE TEILE PRO MILLION (PARTS PER MILLION; PPM) ERZIELT WERDEN.
- EIN EINZIGER GENERATOR KANN GENÜGEND ETHYLEN FÜR EINE KAMMER MIT MEHR ALS 280 M³ HERSTELLEN. ES KANN JEDOCH AUCH DER EINSATZ EINES WEITEREN GENERATORS ERFORDERLICH SEIN, UM EINE ANGEMESSENE ETHYLENKONZENTRATION ZU ERREICHEN. AM BESTEN IST ES, DEN GENERATOR MINDESTENS 3 STUNDEN LANG LAUFEN ZU LASSEN UND DANN DIE ETHYLENKONZENTRATION ZU MESSEN. PASSEN SIE ANSCHLIESSEND DIE EINSTELLUNG UND/ODER ANZAHL DER GENERATOREN ENTSPRECHEND AN.



WARNING



**DIESER GENERATOR ERZEUGT ETHYLEN (C₂H₄).
ETHYLEN IST BEI 27.000 PPM EXPLOSIONSFÄHIG.**

- VERWENDEN SIE DIE GENERATOREN OHNE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG VON CATALYTIC GENERATORS, LLC NICHT IN RÄUMEN MIT WENIGER ALS 43 M³.
- Verwenden Sie nur so viele Generatoren, wie zur Aufrechterhaltung einer angemessenen Ethylenkonzentration erforderlich sind. Überwachen Sie die Ethylenkonzentration und passen Sie Generatoranzahl und -einstellungen entsprechend an.
- Versuchen Sie nicht, den Generator zu reparieren. Reparaturen sollten nur von autorisierten und qualifizierten Mitarbeitern ausgeführt werden. Wenn Sie irgendein Anzeichen für einen Defekt feststellen, ziehen Sie den Netzstecker des Generators aus und nehmen Sie Kontakt zu Catalytic Generators, LLC auf.
- Drehen Sie die Flüssigkeit enthaltende Flasche oben auf dem Behälter nicht um. Dadurch ändert sich die Ethylen-Produktionsrate und die instabile Position der Flasche könnte dazu führen, dass sie umfällt und Brandgefahr entsteht.
- Verwenden Sie keine andere Ethylenapparatur mit diesem Generator.

TECHNISCHE DATEN

Fuer Stromspannung, siehe Seitenverkleidung des Generators

120 VAC / 1,33 A / 160 W / 60 Hz

230 VAC / 0,66 A / 160 W / 50-60 Hz

**ETHY-GEN® II IST EINE FEUERGEFÄHRliche FLÜSSIGKEIT
KEINER HITZE ODER OFFENEN FLAMME AUSSETZEN**

WICHTIG

ETHY-GEN® II Concentrate wurde speziell dafür entwickelt, schnell und effizient Ethylen (C₂H₄) zu produzieren, indem es auf den in unseren Generatoren enthaltenen, richtig temperierten Katalysator reagiert. Jede andere Flüssigkeit als ETHY-GEN® II, die das Katalysatorbett passiert, kann die Lebensdauer des Generators aufgrund der Erzeugung von ungewöhnlichen Kondensationspartikeln und unerwünschten Substanzen, die den Generator verstopfen, drastisch verkürzen. Diese können im Katalysatorbett Rückstände erzeugen, welche die Ethylen-Umwandlungsrate des Generators ineffizient und somit die Anlage betriebsunfähig machen. Ebenso kann der Einsatz von anderen Flüssigkeiten als ETHY-GEN® II gefährliche und gesundheitsschädliche Nebenprodukte hervorbringen.

**VERWENDEN SIE FÜR DIESEN KATALYTISCHEN GENERATOR
NUR ETHY-GEN® II**

WICHTIGE HINWEISE ZUM ETHY-GEN® II CONCENTRATE

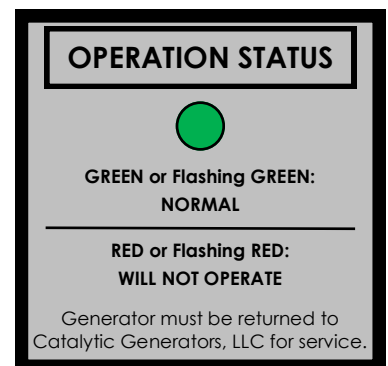
- Das Ethy-Gen® II Concentrate besitzt die erforderliche Zulassung als Pflanzenschutzprodukt von US EPA, UK CRD und anderen Verwaltungsorganen, die den Einsatz von Ethylen und ethylen erzeugenden Flüssigkeiten zu Reifungs- und Nachreifungszwecken regeln. Die Verwendung nicht registrierter Produkte ist in vielen Ländern gesetzwidrig.
- Der Einsatz von anderen Flüssigkeiten als ETHY-GEN® II Concentrate in einem Generator von Catalytic Generators, LLC stellt eine Verletzung unserer Mietvereinbarung dar, sofern keine schriftliche Genehmigung von Catalytic Generators, LLC und den entsprechenden staatlichen Überwachungsstellen in den USA und GB vorliegt.
- Durch die Verwendung minderwertiger oder unerlaubter Flüssigkeiten zur Fruchtreifung in diesem Generator entstehen Rückstände im Katalysator. Diese Rückstände führen schließlich zur Verstopfung der Katalysatorkammer, einem Rückgang der Ethylenproduktion und einem Erlöschen des Garantieanspruchs.

BETRIEBSTATUS-KONTROLLEUCHE

Die Schaltungstechnik des Generators überwacht den internen katalytischen Umwandlungsprozess und gibt über die Betriebsstatus-Kontrollleuchte an, wenn eine Störung vorliegt.

Diese Leuchte blinkt GRÜN, wenn der Generator eingeschaltet wird und wenn die Temperatur im internen Katalysatorbett unter den zulässigen Betriebstemperaturbereich abfällt.

Eine ROTE oder blinkend ROTE Kontrollleuchte zeigt an, dass es ein internes Problem gibt und der Generator neu eingestellt werden muss. Befolgen Sie dabei das auf dem Generator aufgeführte Rückstell-Verfahren. Wenn die Betriebsstatus-Kontrollleuchte nicht wieder grün leuchtet, muss der Generator zu Kundendienstzwecken zurückgegeben werden.



RÜCKGABE DES GENERATORS

Wenn ein Generator aus irgendeinem Grund nicht korrekt funktioniert, folgen Sie bitte diesen Anweisungen:

- Stellen Sie sicher, dass der Generator ordnungsgemäß mit Strom versorgt wird.
- Kontrollieren Sie den Schutzschalter und stellen Sie ihn bei Bedarf zurück.
- Kontrollieren Sie die Betriebsstatus-Kontrollleuchte wie oben beschrieben.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wenn Sie die vorangegangenen Punkte kontrolliert haben und der Generator immer noch nicht korrekt funktioniert. Wenn Sie sich außerhalb von Nordamerika befinden, nehmen Sie Kontakt zum nächsten Händler auf.

Verpacken Sie den Generator zur Rücklieferung sorgfältig und schützen Sie ihn durch eine geeignete Kiste. Nutzen Sie eine nachverfolgbare und versicherte Versandart.

Hinweis zu gemieteten Generatoren in Nordamerika: Wenn Sie einen Ersatzgenerator benötigen, müssen Sie uns anrufen, um den Rücknahme- und Austauschprozess einzuleiten!

GARANTIE

Catalytic Generators, LLC (CGL) garantiert, dass dieser Generator frei von Material- und Fabrikationsfehlern ist und unseren in den Produktunterlagen festgelegten Spezifikationen entspricht. Wenn er nicht diesen Spezifikationen entspricht oder sich innerhalb von einem Jahr nach Lieferung ein Material- oder Fabrikationsfehler zeigt, besteht die gesamte Haftung von CGL und das ausschließliche Rechtsmittel des Käufers, je nach Kundenwunsch, in einer Reparatur oder dem Ersatz des Generators innerhalb einer angemessenen Zeit nach der schriftlichen Benachrichtigung über die Sachlage und der Rücksendung des defekten Generators.

MIT AUSNAHME DER IN DIESEM DOKUMENT FESTGELEGTE PUNKTE GIBT ES KEINE GEWÄHRLEISTUNG AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART IM HINBLICK AUF VON CGL HERGESTELLTE BELIEBIGE TEILE ODER PRODUKTE. CGL SCHLIESST AUSDRÜCKLICH JEDE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, EINE ANWENDUNG ODER NUTZUNG AUS UND LEHNT JEGLICHE DIESBEZÜGLICHE HAFTUNG AB, UND DER KÄUFER BESTÄTIGT, DASS DIE WAREN „WIE GESEHEN“ VERKAUFT WERDEN.

CGL HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR KONKRETE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER MITTELBARE SCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DER SCHADENERSATZ AUFGRUND DES VERTRAGS, UNERLAUBTER HANDLUNGEN (INSBESONDERE BEI FAHRLÄSSIGKEITS- UND GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) ODER AUS ANDEREN GRÜNDEN GEFORDERT WIRD, UND DIE HAFTUNG VON CGL GEHT IN KEINEM FALL ÜBER DEN KAUFPREIS DER TEILE ODER PRODUKTE, AUF DENEN DIE HAFTUNG BERUHT, HINAUS. DER KÄUFER ÜBERNIMMT ALLE RISIKEN UND DIE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN ODER AM EIGENTUM DES KÄUFERS ODER VON ANDEREN, DIE AUFGRUND DER NUTZUNG ODER DES BESITZES EINES BELIEBIGEN DIESEM VERTRAG GEMÄSS VERKAUFTEN TEILS ODER PRODUKTS ENTSTANDEN SIND.



www.catalyticgenerators.com

Ripening Guides: we have recommendations for the ripening of many fruits on our web site at www.catalyticgenerators.com/ripeningtips.html

Ripening Room / Postharvest Supplies: our sister company, QA Supplies, has hundreds of instruments used to inspect, ripen and monitor fruit. Visit www.QASupplies.com.